

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章／內容／資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章／內容／資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及法律費用。

《消費者委員會條例》第二十條第(1)款其中有規定，任何人未經委員會以書面同意，不得發布或安排發布任何廣告，以明示或默示的方式提述委員會、委員會的刊物、委員會或委員會委任他人進行的測試或調查的結果，藉以宣傳或貶損任何貨品、服務或不動產，或推廣任何人的形象。有關該條文的詳情，請參閱該條例。

本會試驗的產品樣本由本會指定的購物員，以一般消費者身份在市面上購買，根據實驗室試驗結果作分析評論及撰寫報告，有需要時加上特別安排試用者的意見和專業人士的評論。對某牌子產品的評論，除特別註明外，乃指經試驗的樣本，而並非指該牌子所有同型號或不同型號的產品，也非泛指該牌子的所有其他產品。

本會的產品比較試驗，並不測試該類產品的每一牌子或同牌子每一型號的產品。

本會的測試計劃由本會的研究及試驗小組委員會決定，歡迎消費者提供意見，但恕不能應外界要求為其產品作特別的測試，或刊登其他非經本會測試的產品資料。

8冊教科書被評 僅略有需要改版



不少家長及學生會選擇購買二手書，以節省購書費及支持課本重用的環保理念。因此，本會一直關注教科書改版的情況，今年檢視的中學教科書為3套共13冊於2018年改版的英國語文科及通識教育科用書。總結評審團的評級所得，2冊改版書屬「有需要改版」，8冊屬「略有需要改版」，其餘3冊則屬「應作重印兼修訂」。

調查結果 出版年份

送交教育局評審並列於「適用書目表」的2冊英國語文科樣本為第二版，初版於8年前推出，符合教育局現時課本「五年不改版」的規定；餘下的11冊通識教育科樣本為第四版，上一版皆於2016年推出，而過去主要每兩年改版一次。由於教育局目前並不接受通識教育科課本送審，因此「五年不改版」的規定並不適用於該科目用書。

訂價比較

所有樣本的訂價均比其舊版去年的訂價高，其中6冊屬同一系列的通識教育科樣本加幅最低，平均訂價由約\$239增至

約\$242，升幅為1%；其餘樣本的訂價加幅為4%，當中英國語文科樣本由\$190增至\$197，另一系列的5冊通識教育科樣本平均訂價由約\$233增至約\$243。

頁數比較

5冊樣本較其舊版增加了頁數，增幅由1%至62%不等，當中英國語文科樣本由104頁增至168頁，增幅最顯著；另有2冊樣本的頁數分別減少了4%及5%；其餘樣本的頁數則沒有變動。

作者改動

2冊樣本更換了所有編著者，並新增2位顧問；3冊樣本新增了1位編著者；其餘8冊樣本則沒有變動。

總評

本會依據評審團的評級總結出2冊樣本為「有需要改版」（#1及#2），8冊為「略有需要改版」（#3至#10），餘下3冊則屬「應作重印兼修訂」（#11至#13）。

評審團意見 英國語文科

2冊初中英國語文科樣本#1及#2所得的總評皆為「有需要改版」。

內容方面，評審團表示由於新版轉換了單元主題（theme），內容因此有需要作出更改，包括詞彙、閱讀文章和寫作練習。評審團樂見新採用的文本不再局限於常用的主題，例如「中秋節」或「肥胖的問題」，而是較現代化及全球化的主題，例如「沉迷手機」、「基因改造食物」、「環球教育」及「不同文化的節日」等，讓學生能瞭解不同的文化，拓闊視野及豐富知識。評審團建議出版商同時提供與文本主題相關的網址，鼓勵學生深入瞭解課題。

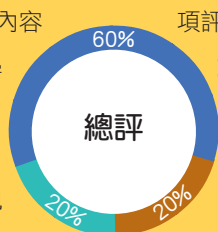
然而，有評審員指出，英語教學不能只依賴課本，學生亦應透過大量課外閱讀增加接觸語言的機會。新版的閱讀文本數

調查方法

用書取樣：根據參與本會年度學生購書費調查的學校於今年7月至8月所提供的書單，從必須購買的課本中抽出於今年改版的書冊，再選出13冊本年度較多學校選用的改版教科書（見附表）作研究樣本。

評審：本會向相關出版商詢問樣本改版的原因，並將樣本新、舊版作對照，比較它們的出版年份、訂價、頁數、作者及內容上的改動。另蒙26位香港多間專上學院有關學系的學者及講師的協助，參照教育局學科課程指引及優質課本基本原則，從改善教學質素的角度，審視樣本新、舊版間的主要改動，就該等改動是否有切實需要給予專業意見。

評級：每冊樣本由最少3位有關學系的評審員評級。評審員參照各樣本的新、舊版，分別就3個環節包括「內容改動」、「章節遷移」及「版面及設計變動」的改動評級。評級準則以改動是否必須為依據，分為「必須改動」、「有需要改動」、「可改可不改」及「不需要改動」。評審團除給予評級外，亦可作出其他評語。上述各分項評級的比重加權後得出有關樣本是否有需要改版的總評，總評級分為「有需要改版」、「略有需要改版」或「應作重印兼修訂」。



量多，但文本的基本語法知識相近，未有顯著的助學效能。個別評審員認為老師應已就舊版教材累積了大量教案、補充資料及教學經驗，合理的教材更新模式應是在不改版的前提下，保留印刷教材的基本內容，適時以電子形式增補內容。

語文訓練方面，評審團認為新版加強「說與寫」的練習，能增加學生主動運用英文的機會。寫作 (writing) 方面，新版加入PAT (purpose, audience and tone)，有助學生寫作時的用詞、內容篩選及論點鋪排。新版闡釋文法 (grammar) 和說話

技巧 (speaking) 的練習更符合任務型學習 (task-based learning) 的教學理念，例如說話部分以情境練習取代舊版列舉發音規則的做法；文法部分加入與學生日常生活相關的練習和插圖，能加強關聯性。

評審團樂見新版於章節編排及版面設計有重大改進。每個章節的首頁列明學生將從該章節學到的技巧、詞彙、文法及文體，章節的尾頁則讓學生反思所學。評審員建議加強章節之間的連繫（例如文法上的gerunds及to-infinitives），由淺入深，令學習進程更為明確；把附錄之一的語法內容 (grammar access) 總結分拆，並編列於相關章節的結尾部分，更能方便學生重

溫。新版所用的顏色、字體、格式等能令學生更容易理解課文結構。

通識教育科—系列 1 (樣本 #3 至 #7 及 #11)

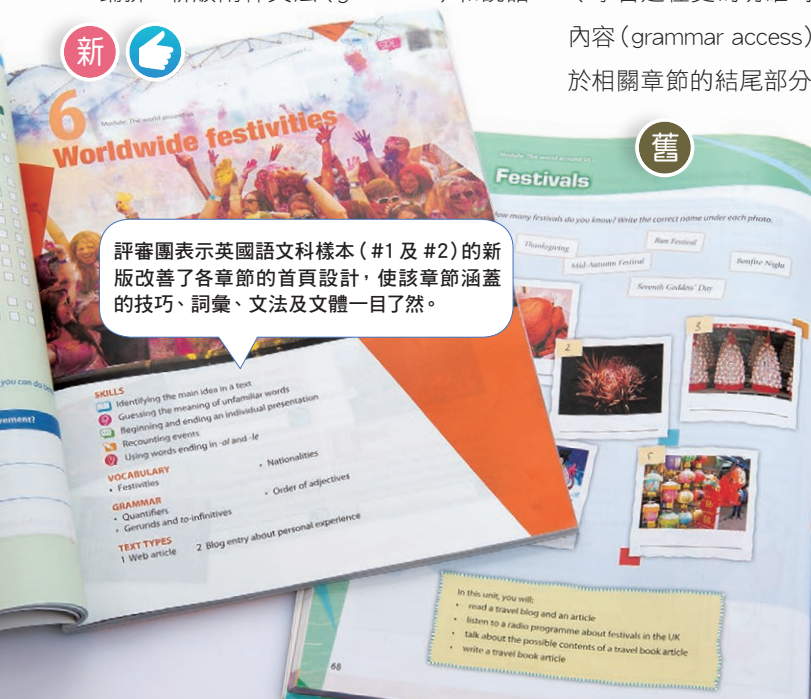
同屬該系列的6冊通識教育科樣本 (#3至#7及#11) 中，除#11總評為「應作重印兼修訂」外，其餘5冊樣本被評為「略有需要改版」。

就「略有需要改版」的樣本而言，最多評審員關注的是出版商更新新版的數據、議題及應試技巧的方式。評審團表示通識教育科牽涉大量數據，而數據的運用影響學生對大部分議題的理解與分析，認同出版商需要定期更新課本中的數據及議題的最新發展，讓學生緊貼社會實況為考試作準備。然而，評審團不贊同出版商透過約每兩年改版一次的頻率更新該類內容。

以是次改版為例，評審團指新版課文大部分的論點、分析、概念和相關的引伸討論與舊版大同小異，出版商應用較具彈性的方式處理其他需要定時更新的內容，例如於網上發布更新的數據表、把議題及應試技巧整合並以活頁版或小冊子形式印刷，以增加課本可重用的機會，減輕家長的經濟負擔。

內容改動方面，評審團認為新版加入「概念X議題」、「議題X題型」及「終極答題訓練」環節能針對學生準備考試的需要，使其容易掌握概念之間的關聯和運用；內容經改動後更為豐富，新增的案例能有效地提升學生的學習興趣，例如「#Me Too運動」、「電子競技（簡稱：電競）」等。新版部分資料詮釋比舊版詳細，個別的概念定義更清晰易明，亦加添了跨單元個案，屬「有需要的改動」。

然而，於新版獲優化的「持份者討論區」環節，評審團認為各類持份者在同一議題上，很大機會出現立場或意見不一。若課本以個別持份者的角度為例子，引領學生分析議題或會有以偏概全的可能性。



2018年度教科書改版書訂價及頁數變動情況

樣本編號	科目	出版商	書名 [1]	分冊編號/ 名稱	訂價			頁數 [4]			作者變動	分項評級 [5]		
					舊版 [2]	新版	變動 [3]	舊版	新版	變動 [3]		內容改動	章節遷移	版面及設計改動
有需要改版														
1	英國語文	牛津大學出版社(中國)有限公司	Oxford English*	1A	\$190	\$197	4%	104	168	62%	更換了所有編著者；另新增2位顧問	b	b	b
2				1B	\$190	\$197	4%	104	168	62%		b	b	b
略有需要改版														
3	通識教育	香港教育圖書公司	新視野通識教育	個人成長與人際關係	\$230	\$232	1%	176	176	0%	沒有變動	b	c	c
4				今日香港	\$244	\$247	1%	240	240	0%		b	c	c
5				現代中國	\$244	\$247	1%	276	280	1%		b	b	c
6				全球化	\$242	\$245	1%	216	216	0%		b	c	c
7				能源科技與環境	\$242	\$245	1%	228	232	2%		b	c	c
8	通識教育	雅集出版社有限公司	雅集新高中通識教育系列	單元1：個人成長與人際關係	\$225	\$234	4%	220	208	-5%	沒有變動	b	c	c
9				單元2：今日香港	\$239	\$248.5	4%	304	304	0%	編著者由3位增至4位，其中3位為舊版編著者	b	c	c
10				單元5：公共衛生	\$229	\$238	4%	240	244	2%	沒有變動	b	c	c
應作重印兼修訂														
11	通識教育	香港教育圖書公司	新視野通識教育	公共衛生	\$232	\$234	1%	208	208	0%	沒有變動	c	d	d
12	通識教育	雅集出版社有限公司	雅集新高中通識教育系列	單元4：全球化	\$234	\$244	4%	240	240	0%	編著者由4位增至5位，其中4位為舊版編著者	c	c	c
13				單元6：能源科技與環境	\$240	\$249	4%	276	264	-4%	編著者由1位增至2位，其中1位為舊版編著者	c	c	d

註

[1] 出版年份：英國語文科及通識教育科樣本分別於2010年及2016年推出舊版。另所有樣本的新版出版年份為2018年。
程度：英國語文科樣本為初中用書，通識教育科樣本皆為高中用書。
*：代表該書冊（#1及#2）列於教育局「適用書目表」內。

[2] 舊版訂價：舊版於2017年的訂價。

[3] 變動：變動百分比經四捨五入處理。

[4] 頁數：頁數指內封面至內封底之間的所有頁數，包括空白頁及無編號的頁面。

[5] 分項評級：a為「必須改動」，b為「有需要改動」，c為「可改可不改」，d為「不需要改動」。

版面及設計改動方面，評審團對新版加入解構圖 (infographics) 展示學習及議題的重點持不同的看法。個別評審員認為解構圖的設計良好，而且位置適當，對喜歡以圖像方式學習的學生有幫助；相反，有評審員認為解構圖只是把文字轉換成圖像或圖表，是形式和表達手法的改動以加強新鮮感，並不存在實質的內容改善。此外，解構圖中過度簡化的資料或會誤導教師和學生對該圖所涵蓋的範圍的理解。

對於被評為「應作重印兼修訂」的樣本（#11），評審團認為雖然該樣本的議題於改版後較具爭議性及豐富，但新、舊版本大部分內容沒有顯著的分別，詞彙的變動、論

點排序的重整均無助於提升學生的概念及知識，屬「可改可不改」。評審團亦對部分議題的更新有所保留，例如新版以「香港公立診所的流行性感冒求診率」取代舊版的「香港愛滋病病毒統計」作為答題練習，以切合學生的日常生活和體驗為更新基礎，讓學生容易理解及應用相關的概念，但非必須的改動。此外，評審團認為新版的章節和設計沒有顯著且有學習助益的變動，不足以支持編製新版本。

通識教育科—系列 2
(樣本 #8 至 #10、#12 及 #13)

同屬該系列的5冊通識教育科樣本（#8至#10、#12及#13）中，樣本#8至#10的總評為「略有需要改版」，而樣本#12及#13則被評為「應作重印兼修訂」。



評審員認為樣本 #3 新版的解構圖用色繁多，令人眼花撩亂，不利閱讀。

就「略有需要改版」的樣本而言，評審團欣賞新版於大部分課節加入「概念速覽」，以腦圖 (mindmap) 簡介該課節的重要概念，能助學生掌握課文脈絡，釐清思路。

評審團指，新版重要的內容改動不多，但課文和用詞經更新和優化後，更見簡潔、清晰及有啟發性，屬合理的改動。不過，評審團認為出版商處理課文部分概念時應更謹慎，例如樣本#8「性別差異」一節列舉社會對兩性的普遍看法以解說男女之間的特質差異，如「男性熱衷事業，女性熱衷家庭和重視身邊的人」，會很容易灌輸性別定型的理念；討論「青少年權利及責任」時也過於空泛，欠缺國際視野及



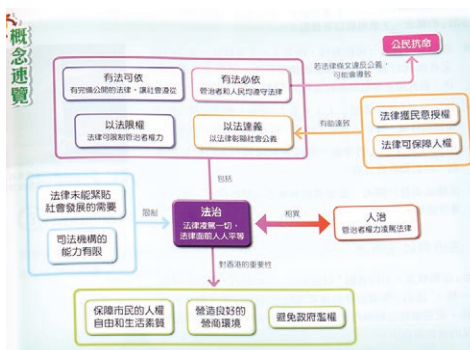
評審團認為出版商應避免使用與在任政治人物貌似的人像插圖，以免學生對各類持份者抱有既定的立場及看法。

層次分析。此外，評審團提醒，新版所討論的概念大部分沒有列明出處及參考資料來源。若理論非由出版商一手建立，出版商應列明出處，讓學生明白及尊重知識產權的重要性。

對於其他較顯著的內容改動，包括數據、考題、議題及個案分析的更新，評審團認為雖然有定時更改的必要以配合通識教育科的時事性，但改版並非最有效的途徑。由於改版的頻率一定未能趕上議題及相關資料／數據的發展以及更新速度，評審團建議把改動較頻密的內容以活頁版印刷，並按需要作適時更新，以增加課本重用的可能性，減輕家長的負擔及減少浪費紙張。另外，有評審員認為新增之電子教學資源可附加到教師的教材套，不必一併修訂學生本。

版面及設計改動方面，評審團指新版優化了圖表設計，插圖較舊版清晰，方便學生閱讀及溫習，但具體分別不大。有評審員則認為版面設計濫用顏色及圖標（icons），對高中學生來說並沒有顯著的學習助益。

就評為「應作重印兼修訂」的樣本（#12及#13），評審員表示新版的資料及說明都較舊版簡化，或未能配合程度較高的學生，但部分更新的資料能緊貼現況，例



評審團欣賞通識教育科系列2於新版加入「概念速覽」，腦圖能讓學生更易掌握概念之間的關聯。

如「羅興亞人危機」。評審員指新版減少了恆常議題的探討，出版商應在增加時事議題的同時取得平衡。

相關的評審員認為，新版主要是修改內容的表達方式、更新了大部分數據、教學活動、應試訓練和採用較近期的時事議題，惟更重要的概念和相關的引伸討論則與舊版大同小異，對學生瞭解該單元的幫助不大。出版商以更新時事資料來提升教學成效作改版理由，實欠說服力；輕微的章節搬移未能加強學習效益；版面的更新及少量圖、表等的選材增減，亦不足以構成改版的強力理由。

教育局回應

教育局樂見是次調查結果顯示，列於「適用書目表」且被該局接納改版申請的英國語文科課本（樣本#1及#2）的內容改動是有需要的，並有助優化課本內容及提升學與教效能。

該局表示，「適用書目表」內的課本均通過該局評審，供學校選用課本時參考。該局稱一向嚴格審批課本改版申請，以增加課本重用的機會，減輕家長的經濟負擔。除規定「適用書目表」上的課本「五年不改版」外，即使課本已達五年期限，出版商仍須向該局提交改版申請，並提出充分理據，證明改版的課本在內容、學與教、語文等方面，整體上都較舊版課本有相當幅度改善。課本評審小組（成員包括該局專科人員、前線教師、大專學者等）會根據

現行的評審準則，全面審視改版課本的質素。該局指2017/2018學年經該局評審獲批改版的課本佔「適用書目表」少於1%，認為該局的措施行之有效。

就通識教育科不接受課本送審，該局回應指由於高中通識教育科着重議題探究，需要教師及學生持續及靈活地選取不同來源和多元化的學與教資源，以加深對議題的瞭解，故該局未有要求學校必須於高中通識教育科採用教科書。

該局重申，高中通識教育科自推行以來沒有課本送審機制，亦無任何法理依據要求出版商必須提交相關科目的改版申請，因此由坊間出版的通識教育科「課本」不會列入「適用書目表」，而該局亦不會就本報告相關樣本改版的內容作評論。

該局指一直提醒學校在選用學習資源時，應秉持專業，謹慎考慮其質素、學生的需要及家長的承擔能力，亦提醒學校高中通識教育科不一定需要購買由坊間出版的通識教育科書籍作「課本」。此外，該局表示一直透過「通識教育科網上資源平台」（ls.edb.hkedcity.net）免費為教師提供實用及多樣化的學與教材料，同時出版了《通識教育科課程資源冊系列》，涵蓋3年課程內的學習重點，鼓勵教師善加使用。

香港教育出版專業協會回應

就評審團所提出的建議，香港教育出版專業協會樂意跟專家學者、學校、教育局及本會等持份者作進一步討論。該協會表示出版商十分關注學生的學習成效，着重提升學生的概念及知識。除提供紙本的學習材料外，出版商亦不斷探討最佳的學習方法，提供更適切的教學材料，例如電子教學資源，務求使學生有所裨益。該協會期望日後與本會保持緊密的聯繫及交流，以促進雙方瞭解。

